

Трудности перевода

Хиро Таяма

Сегодняшняя поездка, в которую его отправил начальник отдела, особых плодов не принесла. Скорее наоборот, потратив время на разговор с коллегами, повторный опрос главного свидетеля и осмотр места первого преступления и не выяснив практически ничего нового, Хиро пропустил ряд важных событий в Токио. Не успел он вечером вернуться в участок, как на него тут же налетел с новостями и указаниями Сугино-сан, практически живущий на работе. И из его слов, подкрепленных только что полученными результатами экспертизы, Хиро сделал для себя ряд малоприятных выводов.

Во-первых, подозреваемый не собирался оставлять свою жертву в покое, что требовало от него большей внимательности к свидетельнице. А, во-вторых, у любителя многозначительных записок имелись явные проблемы с головой, делающие его еще более опасным и непредсказуемым. С этими мыслями молодой человек и вернулся домой, мимоходом скользнув взглядом по окну квартиры, в которой сейчас жила Юлиана и убежившись, что в ней горит свет.

Пока Хиро подходил к своей квартире, у него сформировалось острое желание узнать, как у девушки дела. Он догадывался, что история с запиской должна была выбить ее из колеи, но пока плохо представлял, до какой степени Юлиана должна была переживать из-за этой неприкрытой угрозы в свой адрес. И, помучившись какое-то время, не зная, стоит ли переходить с профессиональных отношений на личные, все-таки не удержался и вытащил телефон, чтобы написать сообщение на номер, использовавшийся им только один раз, когда решался вопрос с квартирой.

- Добрый вечер. У вас все нормально? - Понимая, что иероглифы девушка, скорее всего не разберет, Хиро писал на английском, хотя его знания языка оставляли желать лучшего и ограничивались способностью генерировать и понимать достаточно простые фразы.

Не получив ответа в первые пять минут, молодой человек вздохнул и направился в душ, собираясь привести себя в порядок после полного разъездов дня. Но уже через минуту выскочил назад, чтобы взять с собой телефон и положить его на небольшую полочку, в ванной, на случай, если ответ все-таки придет в ближайшее время.

Юлиана Кръсто

Сотрудник полиции, любезно проводивший ее до дома, уехал, и она снова осталась одна в пустой и чужой квартире. Но выбирать ей не приходилось, и она подумала, что, как только все закончится, надо будет уехать из этой страны. Наверное, вернуться в Болгарию и продолжить дело предков. Однако пока думать об этом не было смысла и желания, так как это все вряд ли закончится так скоро, да и неизвестно, какой финал будет у этой истории. Если Джана поймут здесь, то он может вернуться в Боснию, где выйдет на свободу. А если его не поймут, то... Она вздрогнула, представив, что вынуждена будет навсегда остаться здесь. Почему он не убил ее?

Она сидела на диване и читала очередную книгу по кулинарии, которую любезно ей предоставил Моррис Фернандез. Лежащий на столике рядом телефон подал сигнал о пришедшем сообщении, и она вздрогнула. Первое время не была уверена, что его стоит читать, а потом подумала, что если это снова угроза от Джана, то она позвонит в участок и расскажет об этом.

Но это был не Джан, и она слабо улыбнулась. Она не привыкла, чтобы к ней проявляли какую-то заботу, и эта забота была ей сейчас приятна. Юлиана открыла переводчик и написала сообщение. Программа перевела на японский, и девушка скопировала.

- Вечер. Не надо так пугать :) у меня все хорошо. А как у вас? - Отправила она иероглифы в ответное сообщение.

Хиро Таяма

Не успел Хиро залезть в душ и нормально намочнуть, как сигнал пришедшего сообщения заставил его временно прекратить водные процедуры и, эпично подскальзываясь из-за мокрых ног, разъезжающихся на кафеле, добраться до телефона. Представшая его глазам цепочка иероглифов молодого человека изрядно удивила, но, оценив некоторую кривость формулировок он догадался об использовании переводчика. Благодаря современным технологиям понятно было все кроме части с пуганием, но и тут Хиро сообразил, что его сообщение просто стало для девушки некоторой неожиданностью.

- Извиняюсь, если напугал. У меня тоже все хорошо. - Снова написал он на английском.

В принципе, на этом можно было и остановиться, но Хиро сильно сомневался, что слова Юлианы соответствуют действительности. И раз уже затеял всю эту странную переписку стоило ее продолжить, задав еще какой-нибудь нейтральный вопрос.

- Чем вы сейчас занимаетесь?

Сообщение отправилось быстрее, чем Хиро осознал всю его тупость, но вернуть время назад и написать что-то более осмысленное он уже не мог. Оставалось тоько одно - положить телефон обратно на полку и идти обратно в душ смывать свой позор, надеясь, что девушка нормально отреагирует на его дурацкий вопрос.

Юлиана Кръсто

Ответ пришел достаточно быстро, и девушка посмотрела на телефон. Взяла его в руку и откинула мысли, что в этот момент может написать или позвонить Джан. Она не верила в совпадения и не любила их. Но сейчас она не была ни в чем уверена, поэтому с какой-то опаской открыла сообщение. Их было два, и все с одного номера. С того, с которого пришло первое. Она слабо улыбнулась. Надо что-то ответить.

На первое можно не отвечать, она просто отправила улыбающийся смайлик. А вот со вторым получилось не так все понятно. Рассказывать, что она читает книгу по кулинарии, она не хотела, это слишком банально, и почему-то захотелось придумать

что-то другое. Какую-нибудь шалость. Ведь ничего плохого не произойдет, если она будет переписываться с ним? Ведь не может же Джан прослушивать и просматривать ее телефон.

- Я собираюсь что-нибудь поесть. Не хотите присоединиться? - ответила она на английском и нажала на кнопку "отправить". А потом, через секунду, попыталась удалить сообщение, но эта функция была недоступна. Она обреченно простонала, а потом убрала телефон под подушку, будто это могло спасти ее от того, что он прочитает это глупейшее сообщение. Не в ее ситуации таким заниматься.

Щеки налились румянцем смущения, и девушка продолжила читать книгу, стараясь не думать об этом позорном сообщении.

Хиро Таяма

Звон, оповещающий о новых сообщениях, вынудил Хиро заметно ускориться. Как-то с медитативным принятием душа у него сегодня совершенно не получалось, поэтому молодой человек быстро закончил с водными процедурами, наспех вытерся и отправился знакомой скользкой дорогой к телефону, ругаясь, что не догадался кинуть в ванной какой-нибудь коврик. А там его уже дожидались смайлик, понятный любому человеку вне зависимости от его языковой принадлежности, и пара фраз на английском, заставляющая крепко призадуматься.

Хиро прекрасно осознавал бедность своих знаний в том, что касалось иностранных языков, поэтому прочитал сообщение несколько раз, чтобы не ошибиться, ибо в нем он усмотрел нечто напоминающее приглашение. Хотя, Юлиана могла иметь в виду и что-то иное, вроде одновременного употребления пищи каждым в своей квартире.

- Вот прямо в данную минуту я не очень готов есть, - не без помощи переводчика написал Хиро, боясь ненароком согласиться на то, что ему не предлагали и выставить себя последним дураком. И даже не соврал, поскольку стоя голым и не очень сухим в ванной трудно было говорить о приеме пищи в самое ближайшее время. Хотя желудок, при упоминании еды, печально застонал, напоминая, что сегодня молодой человек опять умудрился забыть о его нуждах.

- У вас есть необходимая еда? - коряво дописал Хиро, уточняя, закупала ли девушка продукты, с учетом всей этой ситуации с запиской. Но и помимо не самой удачной из-за плохого знания языка формулировки молодой человек умудрился в слове "food", случайно написать вместо "d" "t", что заметил уже в момент отправки сообщения. В итоге чушь получилась знатная, и на какое-то время Хиро просто завис над телефоном, лихорадочно думая, стоит ли писать следующее сообщение с пояснениями или оставить все как есть, чтобы не усугублять и без того глупую ситуацию.

Юлиана Кръсто

И вот раздался сигнал телефона, оповещающий о пришедшем смс-сообщении. Девушка обреченно вздохнула и вытащила телефон из-под подушки. Хиро ей ответил, хотя она надеялась, что он оставит это без внимания, а еще лучше, что сообщение не дойдет до него. Но ответ означал, что сообщение было прочитано и доставлено.

Так, что там он написал? Юлиана открыла сообщение и улыбнулась, представив, чем он может заниматься в данную минуту. Не найдя никаких интересных идей, она стала писать сообщение.

- А прямо сейчас я вас и не приглашаю. Я только собираюсь есть, - и сообщение отправилось. А она стала лихорадочно придумывать, что можно приготовить, чтобы это было сытно и вкусно. Наверное, просто отварить рис и попробовать сделать омлет или еще что-то. Вряд ли Хиро понравится ее болгарская стрепня.

А вот второе сообщение из-за этой опечатки ее рассмешило, потому что получилось "у вас есть необходимая нога". И, как бы это странно не звучало, нога у нее была. В холодильнике. Баранина.

- Не хочу вас пугать, но у меня есть и нога. Могу ее зажарить, - написала она, решив, что лучше написать это на английском, без перевода на японский, и добавила смеющийся смайлик. А потом, перед тем, как отправить, написала "Аригато" английскими буквами. И нажала на кнопку "отправить".

Наверное, надо разделать барашка и что-то из него приготовить. Кавырму, например. Все для этого есть, и она встала с дивана и, взяв телефон, направилась на кухню, где стала резать овощи. Хотя бы для себя.

Хиро Таяма

Долго прожигать взглядом экран телефона у Хиро не получилось, поскольку очередное сообщение не заставило себя ждать, вновь вынуждая внимательно вчитываться в чужие слова. И эти слова, как и предыдущие намекали на приглашение, которое молодой человек совершенно не ожидал получить. Хотя сказать, что перспектива заглянуть в гости к Юлиане ему не понравилась, было бы тоже самое, что нагло солгать. Так он мог проверить, действительно ли с девушкой все нормально, а заодно и поест, что, с учетом его практически пустого холодильника, казалось настоящим спасением.

- Вам чем-нибудь помочь? - уточнил Хиро, не решаясь спросить, когда он может зайти, и не желая выступать в роли обычного нахлебника. Он прекрасно помнил, что переписывается с профессиональным поваром, который прекрасно справится с готовкой и без его криворукого вмешательства, но любую другую работу вполне мог взять на себя.

Сообщение, касающееся наличия у Юлианы ноги Хиро перечитал раза четыре, упорно считая, что упускает какие-то важные моменты. Хотя смеющийся смайлик позволял предположить, что понял он все правильно, и девушка запасла у себя конечность какого-то животного, которую вполне можно было съесть.

- Чья нога? - все-таки не удержался, чтобы не уточнить Хиро. Он бы мог расцветить этот вопрос забавными комментариями, но боялся полагаться на мобильное приложение, помогающее с переводом. А имеющихся в запасе английских слов явно не хватало, чтобы выразить все, что мог сказать полицейский об отделенной от тела конечности.

Юлиана Кръсто

Девушка закончила с разделыванием мяса и сложила в большую кастрюлю, чтобы обжарить вместе с овощами и луком. Добавив несколько ложек вина, она разложила это по глиняным горшочкам и поставила в духовку. Помыв руки, она услышала сигнал мобильного телефона, возвещающий о том, что пришло новое сообщение. Вытерев руки, девушка откинула прядь волос со лба, невольно представила себе, как Мидзуно-сан ворчит, что слишком длинные волосы мешают работе и надо отказываться брать девушек со слишком длинными волосами. Юлиана усмехнулась про себя, думая, что он просто не знает, что такое длинные волосы.

Сообщения ее снова позабавили, и она мысленно поблагодарила молодого человека, что он решил ей написать.

- Нет, я работаю одна, - написала она, снова посылая смайлик. - Нога молодого барашка. Он вчера прыгал по полям, а сегодня кончает свой век в духовке.

Отправив сообщение, она подумала, что не стоило так делать. Вдруг Хиро не так поймет, но отступить уже было некуда, и девушка вздохнула и с опаской стала ждать ответ...

Хиро Таяма

Дописав сообщение про ногу, Хиро решил, что стоять посреди ванной - это, конечно, хорошо, но если еще и одеться, то толку будет больше, в честь чего все-таки покинул ванную комнату и натянул на себя простые свободные вещи. Сейчас он сильно отличался от образа, в котором его обычно привыкли видеть. Вместо формы или строгого классического наряда - футболка и простые спортивного плана штаны, в которых он совсем не походил на серьезного офицера полиции, которым обычно старался казаться. Но сейчас Хиро находился один дома, поэтому мог сильно не переживать по поводу внешнего вида.

Новые сообщения Юлианы вызвали в голове молодого человека целую кучу шикарных образов. Вот она в черной обтягивающей одежде со снайперской винтовкой начинает целиться по бегущему по одному из токийских парков барану и, с одного выстрела свалив животное, оборачивается и пафосно произносит: " Я работаю одна". Причем эта картина оказалась настолько яркой, что Хиро не удержался и отправил немного хулиганское сообщение.

- Вы хорошая охотница.

Но если отставлять шутки в сторону, то Хиро плохо представлял, где девушка вообще нашла ногу барана. В обычном японском супермаркете такого добра не водилось, так что сам молодой человек пробовал баранину только один раз и то в ресторане. Так что ему оставалось только позавидовать способности поваров находить из продуктов все и везде, оставляя в этом вопросе далеко позади даже местных жителей.

Юлиана Кръсто

Ответы не заставили себя ждать, и девушка открыла сообщение. Он ее назвал

охотницей, и она засмеялась. Ей было приятно общаться с этим молодым человеком, который казался интересным собеседником и веселым человеком. В последние несколько месяцев веселья в ее жизни было достаточно мало, она жила в постоянном стрессе и не была уверена, что относительное спокойствие в ее жизни когда-нибудь наступит. И если бы не тело убитого Одагири-сана в ее квартире и не подтвержденные обвинения, то все могло быть по-другому. Но все было именно так, как было.

И эта записка, про которую она забыла, благодаря офицеру Таяме Хиро. Сейчас девушка поняла, что находится под защитой этого молодого человека, но не была уверена, что ей надо приглашать его в квартиру. А вдруг Джан увидит? А вдруг он знает, что они переписываются?

Она не знала, что ответить, и написала первое, что пришло в голову:

- Барашка скоро будет готова. Не хотите зайти ко мне?

И отправила. А потом закрыла лицо рукой и вздохнула. Пусть это сообщение не дойдет...

Хиро Таяма

Хиро трудно было представить, как Юлиана отреагирует на его последнее сообщение. Все-таки разницу культур никто не отменял и то, что казалось нормальным ему, могло показаться странным девушке, родившейся и выросшей в Европе, где он сам никогда не бывал. Но следующее сообщение Юлианы показало, что она отнеслась к его шутке вполне благосклонно, а кроме того поставило его перед необходимостью принимать непростое решение, которое было сформулировано, скорее, под воздействием эмоций, чем здравого смысла.

- Я сейчас подойду, - простое предложение само вышло из под его пальцев и улетело еще до того, как Хиро успел осознать произошедшее. Но когда он ужаснулся своей поспешности, менять что-то уже было поздно, и молодой человек начал лихорадочно соображать, являться перед Юлианой в том виде, в котором он сейчас или все-таки переодеться во что-то привычное. Но, в итоге, решив, что не хочет вызывать у девушки мысли о полиции, ничего менять не стал, сунув нос в холодильник, надеясь найти там хоть что-то, позволяющее не идти в гости с пустыми руками. К его сожалению, кроме нескольких банок пива и холода так ничего и не обнаружилось, и, после некоторых колебаний, Хиро все-таки взял пару банок, понимая, что напиться с них нереально, но можно немного расслабиться.

Дорога до квартиры Юлианы много времени не заняла, и уже очень скоро Хиро стучал в дверь, немного волнуясь, представляя, как девушка отреагирует на его появление в простой одежде, с влажными волосами и двумя банками пива, очень плохо накладывающееся на образ, в котором он показывался перед Юлианой до этого.

Юлиана Кръсто

Судя по всему, молитвы не были услышаны, и пришло ответное сообщение. Девушка открыла его и улыбнулась. Почему-то стало приятно, что молодой человек

рискует пойти к ней. Надо подготовиться к его приходу. А то она совсем не одета, на ней старые шорты и растянутая футболка, украденная, кстати, у Джана. Юлиане иногда нравились большие вещи, да и футболка навевала воспоминания о доме. На ней была изображена Болгария, какой она была несколько веков назад, а над картинкой была надпись "България на тре моря". Нужно надеть что-то цивильное, и вместо шорт она надела джинсы. Вид стал более цивильным, и она, решив не менять футболку, начала прибираться. Всё-таки её учили, что нужно содержать квартиру в порядке, и она старалась следовать советам.

Она стирала пыль с журнального столика, когда послышался стук в дверь. Тряпка оказалась за диваном, и девушка, собрав волосы в хвост, а потом распустив их обратно, направилась к двери. Сначала у неё возникло предположение, что за дверью стоит Джан, но она откинула эти мысли и открыла дверь. За дверью стоял Хиро, и она смущённо улыбнулась.

- Добрый вечер, офицер Таяма-сан. Проходите, - сказала она и улыбнулась, посмотрев на его одежду и остановив взгляд на волосах. На улице дождя вроде бы не было, а значит, что он принимал душ. И она наглым образом вытасила его из ванной. - Я... я не думала, что вы придёте. Извините, что навязываюсь, - поспешила оправдаться она, чувствуя, что щёки пылают от смущения.

Банки с пивом она приняла как должное, но этот напиток она не очень любила, поэтому не была уверена, что будет пить. Хотя у неё в шкафчике стояла бутылка саке, но была только одна рюмочка, которую она сама сделала в десять лет. Немного побитая, но пригодная для питья.

Хиро Таяма

Если он сам должен был выглядеть для Юлианы достаточно необычно, то и девушка не стала отставать, представ в домашнем облике. И в этом ее образе было что-то трогательное и настоящее, дающее ему возможность понять, что подобная открытость - признак доверия, которое он каким-то удивительным образом умудрился заслужить.

- Добрый вечер. Это я должен извиняться за позднее вторжение. Да и можно без офицера, я же сейчас не на службе. - Отразившееся на щеках девушки смущение Хиро заметил и не смог сдержать легкой улыбки, которую позволял себя в присутствии девушки впервые, настолько приятнее ему было видеть на ее лице смущение, а не страх.

Переступить порог молодой человек решил не сразу, но сделав очередной шаг, порадовался, что стены квартиры от этого не рухнули, и даже Юлиана не стала впадать в отчаяние от того, что в ее квартире снова оказался мужчина, когда еще совсем недавно боялась даже за руку его взять. И эти разительные перемены показывали, что губительное влияние бывшего парня не успели "просочиться" в самые глубины личности Юлианы, превратив ее в совершенно затравленное и забитое существо, каким она казалась еще недавно.

- Очень вкусно пахнет, - принялся к необычному запаху Хиро, не привыкший к подобной кухне, но не видящей ничего дурного в том, чтобы открывать для себя что-

то новое, тем более, что его несчастный желудок в очередной раз начал заунывно стонать, напоминая об отсутствии нормального питания.

Юлиана Кръсто

Молодой человек прошел в ее квартиру, и она быстро закрыла дверь. На всякий случай. Потому что Хиро стоял спиной к двери. Точно так же, как и Одагири-сан. Оставалось надеяться, что он действительно не мучился перед смертью. И тот удар его не оглушил, а убил. Хотя легче от этого не становилось, и девушка мотнула головой, чтобы избавиться от этих мыслей. А потом посмотрела на улыбку Хиро. И пусть внешне он напоминал Одагири-сана, да и некоторые повадки тоже были чем-то похожи, но улыбка у него была совсем другая. Не лучше и не хуже. А просто другая. И эта его улыбка заставила немного расслабиться.

- Не, ну это же я вас пригласила, а не наоборот, - нашлась девушка. - Так и написала "приходите". И... если честно, не жалею. Мне надоело кушать в одиночестве.

Если Джан и убил бедного официанта, то это не значит, что Юлиана не может вообще никого приглашать к себе домой. Поняв, что никто не обвиняет ее в убийствах и не собирается в ближайшее время забросать камнями, она немного расслабилась. Да и в себе она была уверена и знала, что никогда не перейдет опасную черту. У нее никогда в мыслях не было спать с кем-то. А поцелуй... да, здесь была ее вина. Она слишком много выпила, нужно было снять напряжение.

- Тогда проходите в столовую, я сейчас принесу еду, - вспомнила девушка, что не успела накрыть на стол, а мясо надо уже вытаскивать. Пока молодой человек располагался за столом, она вытащила из духовки два горшочка, поставила их на тарелки и отнесла в столовую. Поставила один перед молодым человеком и сняла крышку, выпуская вкусные ароматы, которые заполнили помещение.

- Это... национальное болгарское блюдо, визитная карточка моей страны, - сказала она. - Его надо есть ложкой.

Она хотела спросить, умеет ли он пользоваться ложкой, но не была уверена, что это будет тактичный вопрос. Поэтому она стала задумчиво мешать свою кавырму и поглядывать на молодого человека.

Хиро Таяма

- А мне уже надоело нормально не кушать, - честно признался Хиро. Из-за работы, на которой ему в последнее время приходилось целый день мотаться везде где только можно, питаться приходилось практически на бегу, да еще и чем попало. Так что приглашение Юлианы для его истосковавшегося по нормальной еде организма стало настоящим подарком.

На предложение девушки Хиро послушно проследовал к столу, поставив на него банки пива. Он не знал, станет ли Юлиана пить, но сам был не против немного побаловаться алкоголем, не забывая, впрочем, о том, что завтра ему нужно было рано вставать.

Появление перед ним горшочка, от которого исходил необычный, но очень приятный

запах, Хиро встретил с отразившемся на лице практически детским восторгом. Ел он всегда с большим аппетитом, а тут его энтузиазм вырос в несколько раз, поскольку с подобным блюдом молодой человек сталкивался впервые и, не боясь экспериментов, Хиро быстро ухватился за ложку.

- Благодарю, - Таяма не стал долго разглагольствовать и бросился снимать пробу, обжигаясь, но продолжая наворачивать так, словно еду у него могли отнять. Про пиво он пока не вспоминал, как и про правила поведения в гостях, с учетом того, что в квартире Юлианы он оказался впервые. Но ничего не мог с собой поделаться, поскольку только начав есть осознал, насколько голодным он был до этого.

Юлиана Кръсто

Молодой человек начал есть, и она тоже решила последовать его примеру. Потому что голод не тетка, и даже не дядька, и хотелось есть. Кавырма получилась вкусной, а главное готовой. Это было единственное блюдо, которое можно было готовить далеко за пределами Болгарии. Потому что даже брынзы здесь не было. В некоторых больших супермаркетах можно было найти греческую фетаксу, в пластиковых баночках. Но у нее вкус был какой-то пресный. А уж вкуснейшее кислое молоко, которое входит в основу большого количества блюд, тем более нельзя было найти. И даже сделать тоже. Потому что эта бактерия есть только в Болгарии.

Недавно сеньор Фернандез ей рассказал о том, что эту бактерию научились синтезировать, но все равно вкус продукта потом отличался. Может быть все зависело от молока.

- А вы были где-нибудь за границей? - отвлеклась от еды девушка и посмотрела на молодого человека. Потом бросила взгляд на пиво. - Если хотите выпить, не стесняйтесь. У меня, кстати, саке есть. Я могу принести.

Вообще, это, было, наверное, нагло, и девушка снова смущенно покраснела. Она вспомнила, как тогда напилась, из-за чего попала в эту жуткую ситуацию. Сейчас она напиваться не планировала. И спаивать молодого человека тем более...

Хиро Таяма

Съев где-то половину горшочка, Хиро решил немного померить свой пыл, чтобы не показывать себя последним обжорой. Он помнил, где находится и как должен себя вести, но далеко не сразу смог даже внятно выразить свои впечатления.

- Это действительно очень необычно и вкусно. Сильно отличается от японской кухни, но мне нравится. - Хиро надеялся, что его организм так же быстро адаптируется к непривычной кухне, как и его вкусовые рецепторы, и не начнет выдавать никаких сюрпризов, порочащих достоинство офицера.

- Нет, за границей я не был, ответил на заданный вопрос молодой человек, ненадолго отрываясь от еды. - Не так давно собирался в США, но не сложилось. - Упомянув неудавшуюся поездку, Хиро с удивлением для себя отметил, что практически не вспоминает о бывшей девушке, с которой эта поездка была связана, хотя встречались они около полутора лет, что ему самому казалось весьма приличным сроком.

Напоминание о пиве, помогло Хиро обратить внимание на одну из банок, которую он тут же притянул к себе, чтобы смачно щелкнуть во время ее открытия. Этот пенный напиток молодой человек любил и старался держать его запас в холодильнике, хоть никогда и не злоупотреблял алкоголем, в отличие от некоторых своих коллег.

- Нет, спасибо. Я ограничусь пивом. Все-таки работу завтра никто не отменял. - Хиро со всей ответственностью относился к своим обязанностям, понимая, что любая его, даже самая маленькая оплошность может создать проблемы отцу, который, в силу своей должности всегда находился на виду и должен был являться для окружающих примером.

Юлиана Кръсто

- Я рада, что вам понравилось, офицер Таяма-сан. Ой, я забыла, надо без офицера, - улыбнулась девушка. - А я вот не знаю совсем японскую кухню. Наверное, еще и поэтому не хотели меня брать в рестораны.

Она общалась с геф-поварами японских ресторанов, расположившихся по соседству с рестораном сеньора Фернандеза. И там нужно было знание японской кухни. Девушка за время учебы, путешествий научилась достаточно многому, поняла даже, чем рамен отличается от лагмана, и какой лагман в Узбекистане от лагмана в Татарстане. И хоть она не была ни в России, ни в одной стране СНГ, такие блюда были в кафе. А здесь, в Японии, было все другое. Совсем чуждое ей. И здесь не было людей с таким же привычным укладом жизни.

Если бы она не захотела продолжать дело предков, то и не оказалась бы в Японии. И не погиб бы от рук Джана ни гончар, ни официант.

Она съела кусок мяса и почувствовала, как к горлу подступает комок слез. Решив, что так дальше нельзя, она направилась на кухню, где быстро подогрела саке, налила в кувшинчик и, взяв рюмку со стаканом (на всякий случай) вернулась к мужчине. Налила себе в рюмку саке и быстро выпила.

- Наверное, вы жалеете, что у вас не получилось поехать в Штаты? А я объездила Югославию, даже однажды хотела остаться в Хорватии. Потом была в Албании и Боснии и Герцеговине. Там я и познакомилась с Джаном, - поморщилась она и вздохнула. Снова продолжила есть мясо, думая, что бы такое рассказать, чтобы не впадать в тоску.

Хиро Таяма

В очередной раз услышав от Юлианы слово "офицер", Хиро не смог удержаться от усмешки. Он уже смирился с тем, что его профессия накладывала свой отпечаток и на обычную жизнь и воспринимать его отдельно от формы или звания могут только близкие люди. Хотя с тем же отцом все было не так и однозначно, поскольку свободно с ним он сейчас мог поговорить только в редкие встречи вне рабочего времени, что с учетом их графиков было практически невозможно.

От его взгляда не укрылось, что Юлиана, погружившись в свои мысли, взялась грустить, и Хиро пообещал себе лишний раз не наводить девушку на тяжелые для

нее темы, раз она даже взялась за нихонсю. Пусть он и сам в плане алкоголя не отставал, быстро опустошив банку на половину.

- Если честно, я не слишком жалею о неудавшейся поездке. В штаты хотел не я, а другой человек. - Хиро представил парочку ссор, без которых, наверняка, не обошлось бы их путешествие, и в очередной раз порадовался, что остался в своем горячо любимом Токио.

- Наверное, вы успели повидать много интересного. - Хиро специально решил не останавливаться на бывшем мужчине Юлианы и их встрече, хотя его так и подмывало спросить, что она нашла в подобном человеке и почему так долго была с ним рядом.

- Жизнь в Японии сильно отличается от того, к чему вы привыкли? - сам Хиро с трудом представлял, как бы чувствовал себя, окажись в чужой стране без друзей и знакомых и искренне удивлялся способности Юлианы втянуться в новые непривычные условия и очень неплохо освоить язык, заметно отличающийся от родного, в достаточно короткие сроки.

Юлиана Кръсто

Некоторое время за столом было молчание, и девушка думала, почему сеньор Фернандес отказался от этого блюда. В ресторан ходили не только японцы, но и представители других наций, и эта еда была им ближе, чем японская. Юлиана сама знала нескольких людей, которые ненавидели рыбу, у кого-то даже была аллергия, да и она сама была равнодушна к рыбе.

- Да, мне в восемнадцать пришлось уехать. Родителям было не до меня, и они даже не стали меня отговаривать от поездки. Я училась сначала в Софии, потом училась во Франции. А потом... пришлось приехать сюда. - Она покрутила в руке рюмку. И поняла, что выпитое нихонсю начало ударять в голову, и хотелось поделиться чем-нибудь.

- Эту рюмку я сделала в десять лет. Мне нравилось наблюдать за работой папы, и все даже удивились, что я переняла это ремесло. Наш род выходит из пятнадцатого века. Тогда нынешняя маленькая деревенька, почти заброшенная, но сохранившая традиции и устои того времени, была богатой и населенной. И вот наш основатель, его, кстати, звали Кръсто, стал гончаром. И всегда в нашем роду были одни мальчики. И вот потом родилась я, что для отца стало ударом.

Она вдруг замолчала и смущенно улыбнулась. После жизни с Джаном было тяжело разговаривать с мужчинами, если это были не рабочие отношения. Ведь с глиняных дел мастером она долго общалась, но всего лишь однажды его обняла. Она вздрогнула и вздохнула.

- А потом я... мы поссорились с Джаном, и я решила убежать. Параллельно с этим искала работу, и однажды наткнулась на сайт мастера. Он меня пригласил, и я стала работать в кафе неподалеку и делать из глины шедевры. Но Джан нашел меня и здесь...

Девушка вздохнула и снова налила себе немного саке.

- Да, здесь необычно. И... красиво. Страна интересная, и здесь все переплетается тесно - и древность, и новые технологии. Только я вот так и не научилась пользоваться палочками. Я даже рамен ела ложкой, и на меня смотрели как на дикого зверя, - усмехнулась она. Наверное, она говорила слишком много, и надо было помолчать. И доест мясо.

Хиро Таяма

То ли выпитый алкоголь начал оказывать свое действие, то ли Юлиане просто было одиноко, но девушка начала рассказывать о своей жизни, словно сидели они вот так уже много раз. И Хиро это простое и спокойное общение, позволяющее на недолгое время забыть причину, по которой они с Юлианой начали общаться, очень и очень нравилось. Так что он старался не перебивать рассказчицу, усваивая о ней новую и, временами, неожиданную информацию.

- О, вы сами сделали? - немного удивился Хиро. Он, конечно, знал об увлечении Юлианы благодаря расследованию, но одно дело знать, а другое - видеть результаты достаточно необычного в современном мире труда прямо перед собой.

Слова по поводу Джана, в очередной раз сорвавшиеся с губ Юлианы, снова вызвали у Хиро желание, выяснить причины, почему она выбрала себе столь специфического мужчину и на этот раз молодой человек не удержался и все-таки задал терзающий его вопрос.

- Скажите, почему он? Ведь вы же красивая талантливая девушка, да и вполне нормальная, как я вижу...

Хиро почувствовал, что лезет не в свое дело и замолчал. Лучше ему было прокомментировать историю про палочки, чем снова напоминать Юлиане о тяжелых для нее моментах, особенно после только недавно данных себе обещаний.

- Простите, можете не отвечать. Давайте я лучше поучу вас пользоваться палочками.

Хиро боялся, что после такого бестактного вопроса Юлиана если и захочет браться за палочки, то только для того, чтобы воткнуть их ему в глаз. Но вернуть сказанные слова было невозможно, и ему оставалось только расхлебывать последствия своей несдержанности.

Юлиана Кръсто

Молодой человек не перебивал ее, и, наверное, это было неправильно. Все вот это. И приглашение, и эти разговоры. Может быть, она его отвлекла, но она подумала, что если бы он не хотел к ней идти, то и не пошел бы. Юлиана не хотела оставаться одна. У нее раньше были друзья, какие-то отношения, а теперь она вообще боится с кем-нибудь познакомиться. Наверное, не надо просто липнуть к людям, а стараться жить одной. Ведь она до влюбленности в Джана не привязывалась к людям. А потом...

Она услышала вопрос и тяжело вздохнула. Взяла в руку бутылку, но оставила ее там же. Нельзя превращаться в последнего алкоголика, ведь это некультурно. Да и не хочет она повторения того, что случилось с Одагири-саном. А она даже не смогла с ним попрощаться. Потому что испугалась идти на церемонию, а потом в ее руке оказалась записка.

- Нет, я... - она вдохнула. - Он... казался красивым. У него были очень красивые глаза, и я... глупо, да, сама знаю. Я влюбилась в него. Он был добрым и заботливым первое время. А потом я пропадала на курсах, работах, а он со своими друзьями тратил деньги. Иногда просил у меня. А я... думала, что люблю его. А потом я захотела купить себе гончарный круг, но мне не хватило совсем немного денег. И он меня избил. Я сбежала. Сначала к родителям, но он с ними уже поработал. И вот теперь я здесь.

Она все-таки налила себе sake и выпила. Мясо в горшочке закончилось, и она выпила немного бульона.

- Простите, вы, наверное, не хотели это слушать. Но я могу вам что-нибудь рассказать. О Болгарии или странах Югославии. И... я похожа на алкоголичку? - внезапно вырвалось у нее до того, как она это осознала. Снова покраснев, она выпила еще sake и опустила голову, боясь посмотреть на молодого человека.

Хиро Таяма

Хиро даже и не ожидал, что Юлиана решится ответить на его вопрос. Более того, то, что она не посчитала его поведение бестактным, стало для молодого человека некоторой неожиданностью, из-за которой он решил немного пересмотреть свои будущие слова, чтобы оправдать оказанное ему доверие.

- Вы можете рассказывать все, что захотите и посчитаете нужным. - Хиро скользнул взглядом по второй банке, чувствуя, что сейчас и она пойдет в ход, чтобы снять возникшее из-за вторжения в личную жизнь смущение. Конечно, на своей работе он только и занимался тем, что лез в чужие жизни, но сейчас все было иначе, поскольку их с Юлианой общение вышло далеко за рамки привычного "полицейский-свидетель".

- Что же касается вашего выбора... Конечно, я вас не осуждаю. Все мы ищем в других людях что-то важное для нас и цепляемся за тех, кто, как нам кажется, воплощает эти признаки. - Несмотря на успокаивающие слова, история про бывшего парня ему совершенно не понравилась. Хиро был воспитан иначе и ему и в голову никогда не пришло бы просить деньги у женщины и, тем более, ее бить, если, конечно, та не являлась преступницей, которую можно было поймать только с применением физической силы. Хотя из-за своей профессии ему пришлось повидать много всякой грязи, показывающей, что случай Юлианы, если бы не преследование и убийства, нельзя было бы назвать уникальным.

- Вы не похожи на алкоголичку, - постарался заверить Хиро девушку, не слишком поняв ее вопрос. В Японии к употреблению алкоголя относились просто, если это не мешало работе. Да и пила Юлиана не сказать, чтобы много и уж явно недостаточно для каких-либо волнений по этому поводу.

Юлиана Кръсто

Когда молодой человек сказал, что она не похожа на алкоголичку, она слабо улыбнулась. Но потом улыбка слетела с ее губ, погружая снова в неприятные воспоминания и мысли. О Хирото Одагири, который проводил ее до дома, а потом оказался убит. Как Джан нашел ее? Следил за ней от ресторана или нашел ее квартиру и следил за ней? Почему он не может оставить ее в покое? И что ей делать, если он оставит ее в покое? Хотя оставить ее одну он может только попав в тюрьму или погибнув. Но этого она не желала ему. Пусть он был плохим человеком, все-таки где-то в глубине души у нее остались к нему чувства.

Она тяжело вздохнула.

- Мой брат иногда любил выпить. Последнее время он только и делал, что пил. Ракию... это крепкий алкогольный напиток из винограда. Самогон, в общем, - сказала она, не зная, знают ли японцы о самогоне. А может они тоже дома сами sake делают. - Часто пил и ругался с папой. А потом уходил из дома. И снова пил.

Она это очень плохо помнила, ведь ей тогда было лет пять, а Христо рос непослушным подростком, который изводил родителей. А к восемнадцати годам он перестал пить и даже как-то изменился. А потом это ограбление было. И внезапная смерть. И до сих пор не было понятно, как он умер. Наверное, этого никто никогда не узнает.

Ей становилось грустно, но она не хотела грустить, и как-то надо выбираться из этого состояния. Она вздохнула и посмотрела на молодого человека.

- Как вам еда? - спросила она.

Хиро Таяма

Настроение девушки продолжало ухудшаться, и Хиро начал ощущать за это свою вину. Ей и так сейчас приходилось нелегко, а он лишний раз заставил ее вспоминать о тяжелых отношениях, с которых Юлиана переключилась на воспоминания о своем брате, где, как оказалось, все тоже было не просто. Так что за возможность переключиться на другую тему Хиро уцепился сразу, как только в его сторону последовал вопрос, касающийся еды.

- Очень вкусно, хоть и вкус непривычный. И я почти все съел. - Чтобы его слова не расходились с действиями, Хиро активно застучал ложкой, доедая остатки. Сейчас он уже не боялся показаться обжорой, считая, что такие простые бытовые моменты, позволяющие девушке хотя бы ненадолго почувствовать себя живой обычной жизнью, могут помочь Юлиане лучше душевных бесед.

- Вы скучаете по Болгарии? - доев и указав на футболку спросил Хиро. В какой-то момент он даже потянулся, чтобы лучше рассмотреть изображение, но, поймав себя на том, что непроизвольно начинает смотреть не только на Болгарию, но и на ее окрестности, да и выглядит со стороны весьма неоднозначно, резко отдернулся назад, задев локтем банку с пивом. Та, в свою очередь так "удачно" слетела со стола, что стукнулась об угол, "зашипев", как сердитая змея и выплеснув часть своего содержимого на пол и стенку, заставляя Хиро подскочить со своего места и,

проклиная собственную бестолковость, попытаться хоть что-то сделать с последствиями маленькой бытовой катастрофы.

Юлиана Кръсто

- Я? Скучаю ли я? - переспросила она, выбираясь из своих мыслей и замечая, что пропустила еще какие-то его слова. Кажется, он что-то говорил про еду, так как отчетливо слышалось стучание ложки о стенки глиняного горшочка. - Да, наверное. Там все-таки в е для меня более привычное, и там остался мой брат. И родители.

Несмотря на то, что она им не звонила достаточно долгое время, она перечисляла деньги им на карту. Место совершения финансовых операций проследить было почти невозможно, у Джана не было полномочий, и она не боялась. Потому что найти телефон или прослушать его достаточно легко. Да и если она будет звонить, то родители могут по голосу догадаться, что у нее что-то случилось. Не стоит их пугать лишний раз.

Она подняла голову и столкнулась со взглядом Хиро, который изучал надпись на футболке, да и не только ее. Когда он резко дернулся и уронил банку пива, а потом вскочил со стула, она невольно рассмеялась - так это было забавно.

- Да, полу тоже определенно нужно было напиться, - сказала она. - Не беспокойтесь, я все уберу.

Она встала со своего места и направилась за шваброй, чтобы протереть пивную лужу. А потом вернулась обратно. Это маленькое неуклюжее действие молодого человека будто разрядило печальную атмосферу, царившую за столом, за что она была благодарна.

- Болгария сейчас стала заметно меньше. Раньше у нее было три моря - Черное, Средиземное и Эгейское. А потом была Османская империя, войны, и теперь осталось только Черное море. Страна наша очень бедная, живет за счет туризма и прекрасного розового масла, которое делают из лепестков розы одного вида. А еще в Болгарии растет самый качественный шафран, один грамм которого равен одному грамму золота. И виноделов здесь много. Древняя самобытная страна, - рассказала она. - Вы будете еще что-нибудь? Чай, например?

Она сама бы выпила кофе, но и от чая не отказалась бы. Потому что sake пока пить больше не стоит.

Хиро Таяма

О семье Юлианы Хиро знал мало, поскольку это информация прошла во время расследования мимо. Разве что он мог вспомнить момент, касающийся вероятных угроз со стороны бывшего мужчины Юлианы, не позволивших ей остаться с родителями. Но как-то прокомментировать слова девушки из-за своей оплошности Хиро не смог, полностью сосредоточившись на "битве" со злосчастной банкой.

- Простите, - произнес молодой человек, печально глядя на мокрые от пива пальцы.
- Боюсь, вы начнете жалеть, что пригласили меня в гости, учитывая, что я только уничтожаю ваши запасы и поливаю квартиру алкоголем.

Вырывать у Юлианы швабру, несмотря на все свое желание, Хиро не стал, боясь, что подобная эпичная битва за инвентарь может довести происходящее до полного абсурда. Хотя этот дурацкий эпизод с банкой явно помог девушке немного расслабиться и даже рассказать о стране, которую он сам представлял достаточно туманно, несмотря на всю полученную информацию.

- Наверное, там все совсем другое... - Задумчиво протянул Хиро, вся жизнь которого так или иначе вращалась вокруг Токио. Для себя он отметил, что, наверное, интересно было бы столкнуться с чем-нибудь новым, особенно, если после этого ты мог вернуться домой, где все для тебя являлось знакомым и понятным.

- Нет, спасибо, не буду вас утруждать. Но, давайте, я посуду помою, чтобы внести какой-то вклад в сегодняшний ужин. - С одной стороны, Хиро нравилась компания Юлианы, и он с удовольствием бы пообщался с ней еще, но с другой, наглотаться ему не хотелось, да и опасность опять ненароком засмотреться на Болгарию и устроить очередное разрушение никто не отменял, так что молодой человек решил сильно не рисковать, а заодно принести хоть какую-то пользу.

Юлиана Кръсто

- Ничего страшного, - сказала девушка, тепло улыбнувшись. Это "простите", произнесенное виноватым голосом, заставило ее улыбнуться, а на душе от этого стало как-то тепло. Она пыталась вспомнить, сколько было таких моментов в ее жизни с Джаном, и поняла, что их не было. Она старалась их не допускать. Они просто жили вместе, иногда разговаривали, что-то обсуждали и спорили. В основном о том, кто круче - Бред Питт или Анджелина Джоли. И никогда не приходили к одному мнению. Только потому, что ей нравился Бред Питт, а ему - Джоли. Но не всегда с ним было тяжело, и некоторые моменты она готова была вспоминать. Правда из-за всего произошедшего в последние месяцы вспоминать хорошее было тяжело.

А с этим молодым человеком было интересно разговаривать, да просто находиться рядом. Наверное, sake ударило в голову, и она решила больше не пить.

- Вы меня не утруждаете, - сказала она, слегка улыбнувшись. - Если вы настаиваете на мытье посуды, то не буду вас ограничивать. Но... может, мы еще немного посидим? - Сказала она и, решив, что это прозвучало как приглашение, ушла на кухню и стала делать себе кофе. Хотелось куда-то исчезнуть от стыда. Куда угодно, но только не находиться рядом с молодым человеком.

Хиро Таяма

В какой-то момент их общение с Юлианой начало походить на общение двух школьников, где оба они мялись, пытаясь определиться с дальнейшими действиями, которые болтались между "еще посидеть или потихоньку сворачивать приятное общение". К последнему пункту Хиро добавил бы "и вспомнить, о том, что ты полицейский, а девушка не просто соседка, с которой можно мило поболтать", но очередной неожиданный вопрос вогнал его в легкий ступор, из которого молодой человек так и не успел выйти до момента исчезновения Юлианы на кухне.

Так и не определившись, что ему делать дальше с учетом последнего предложения, Хиро немного постоял рядом со столом, а потом все-таки решился заглянуть на кухню, чтобы застать девушку за приготовлением кофе. Судя по всему, она смутилась из-за своих слов, но сам Хиро не видел в ее приглашении ничего дурного. В конце концов, ничего страшного в распитии чая или кофе не было, да и быть не могло.

- Может, вам помочь как-то? - уточнил молодой человек, не очень хорошо представляя, что сказать в такой ситуации. У него был вариант вспомнить о своем обещании и сразу взяться за мытье посуды, но Хиро предпочел не проявлять поспешность и вести себя так, словно пытается сбежать от разговора, придавая происходящему оттенок неоднозначности и зачем-то усложняя простое.

Юлиана Кръсто

Это все было очень глупо, и она лихорадочно пыталась придумать, как выйти из этого положения, но ничего не приходило в голову. А тут еще масла в огонь подливал выпитый алкоголь, и вскоре к нему добавился Хиро, вставший слишком близко к ней. Она вздрогнула и пролила кипяток, он попал ей на руку, и она поморщилась и выругалась.

- Я... вас не ошпарила? - Неуверенно произнесла она, а потом улыбнулась. - Забавно получилось - сначала вы страдали неуклюжестью, а теперь я, - щеки налились румянцем, но это был скорее румянец не смущения, а тот, что приходит от чрезмерного употребления алкоголя. Хотя здесь, вероятно, было и смущение, и легкое опьянение.

- Может, вам тоже кофе сделать? А посуду я потом помою, не утруждайте себя, - ляпнула она, поняв, что сказала совсем противоположную фразу произнесенной несколько минут назад. - В смысле... в общем, это... вы уже уходите?

Кажется, пить ей категорически нельзя. Потому что она несет какую-то фигню, а потом просто отрубается. На корпоративе она тоже не так, чтобы много пила. Просто, наверное, ей можно пить только вино, а от всяких других напитков ей становится плохо. Она вздохнула.

Хиро Таяма

Похоже, сегодня им с Юлианой выпала возможность посоревноваться за право называться главной криворучкой в этой квартире. Хотя, наверное, в вылившемся кипятке виноват был именно он, напугав девушку своим появлением, когда она этого совершенно не ожидала.

- Со мной все в порядке, а вот ваша рука... - Хиро инстинктивно потянулся, чтобы посмотреть, сильно ли Юлиана ошпарилась, но, в последний момент отстранился, успев буквально на долю секунды коснуться пальцами ее кожи, боясь только усугубить ситуацию. В его голове возникла очень четкая картинка из недавнего прошлого, как девушка боится ему даже руку подать, и пусть с этими моментами они уже разобрались, его забота могла быть принята любым, далеко не очевидным образом, что заметно ограничивало его возможности.

- Так, - мягко, но, при этом, достаточно настойчиво начал Хиро, - вы лучше рукой займитесь, а кофе я нам сварю. Пусть я не повар, да и вообще с готовкой дружу плохо, но с этим делом как-нибудь да справлюсь. - Он специально встал так, чтобы занять пространство у плиты, показывая решительность своего настроения. Да и коль его накормили, что последний раз было, наверное, около месяца назад, когда он навещал мать, Хиро вполне мог себе позволить отплатить Юлиане добром, за ее старания.

- Выпьем кофе, и я пойду. - Молодой человек не боялся употреблять подобные напитки перед сном. Благодаря своей работе отключиться он мог практически где угодно, если появлялась подобная возможность, поэтому не сомневался, что стоит ему только коснуться головой подушки, как сон его настигнет, неважно, столько чашек кофе он до этого выпил.

Юлиана Кръсто

Девушка слабо вздрогнула, когда молодой человек осторожно коснулся ее руку, но не убрала руку. На секунду прикрыла глаза, чтобы собраться с мыслями, которые улетали из-за принятого ранее алкоголя, разных страхов и еще чего-то, а потом посмотрела на Хиро. Он уже убрал руку, и ей вдруг захотелось остаться с ним. Продолжить этот контакт. И пусть неподалеку бродит чудовище, она не могла вечно жить в страхе. Ей хотелось чувствовать себя женщиной. Желанной, любимой и слабой. Она никогда не позволяла себе быть слабой. До второго убийства.

- Моя рука тоже в порядке, - она полотенцем вытерла руки и посмотрела на тыльную сторону ладони. Даже покраснения нет. - Это профессиональное. У меня было много ожогов, порезов. Даже один раз себе по пальцу попала молоточком для отбивания мяса. Хорошо, что было не сильно.

Она притормозила свой язык и улыбнулась, решив, что истории из ее работы - это несколько не то, что молодой человек хочет слышать.

Молодой человек предложил сварить кофе, и она кивнула и села за стол в ожидании напитка. Время общения с ним подошло к концу, и она грустно вздохнула. Но все хорошее заканчивается, чего нельзя сказать о плохом, и нужно просто потом попрощаться с ним и продолжить читать книгу.

Вскоре Хиро поставил две чашки кофе на стол и опустился напротив. Девушка улыбнулась и задумалась. Отпила напиток.

Хиро Таяма

- Извиняюсь за назойливость, но вам стоит бережнее обращаться с руками, - Хиро бросил взгляд на кожу пострадавшей руки, но в итоге, пришел к выводу, что никакими страшными последствиями этот недоожог не грозит. - Да и со всем остальным тоже. - Ему совершенно не хотелось, чтобы Юлиана рисковала, поскольку никто не знал, что может вступить в голову неадекватному человеку, уже совершившему два убийства. В определенный момент тот мог подумать, что избавляться от ее потенциальных ухажеров бесполезно, и взяться за саму девушку, причинив ей какой-нибудь вред, чего Хиро допустить никак не мог.

С кофе молодой человек разобрался достаточно быстро, поставив на стол пару чашек, и чуть заметно улыбнувшись на улыбку хозяйки квартиры. К концу сегодняшнего вечера, выглядеть Юлиана начала все-таки более расслабленной и даже вроде как не пыталась погрузиться в печать и уныние, вполне уместные после сегодняшней истории с запиской, о которой она, казалось, не вспоминала. Но пусть этот вечер Хиро растянул бы и на больший срок, следовало выполнять свое обещание, вспоминать, по какой причине он вообще помог свидетельнице поселиться в одном с ним доме и возвращаться в свою квартиру, чтобы свалиться где-нибудь в углу кучкой ветоши.

- Спасибо за сегодняшний вечер. - Кофе был выпит достаточно быстро, и молодой человек, ополоснув свою чашку, направился к выходу. - И спокойной ночи. - С этими словами Хиро поклонился в знак прощания и вышел за дверь, чувствуя легкое разочарование из-за скомканного завершения этих незапланированных посиделок. Но, немного поразмыслив, он пришел к выводу, что поступил правильно, вовремя покинув квартиру девушки, на чем и успокоился, отправившись воплощать свой план по скорейшему переходу в мир снов.
